

Documento Specifico di Programma (SPD di Licenza)

1. CA Europe S.a.r.l. (**CA**) concede al Cliente (**Cliente** indica il soggetto cui viene concesso in licenza il diritto di utilizzare il Software CA ai sensi, per gli effetti e nei limiti di cui al presente SPD di Licenza, qui di seguito definito anche il **Licenziatario**) una licenza per l'uso dei programmi software CA – unitamente agli eventuali *fix, patch, update, upgrade* ovvero agli altri eventuali software forniti in conseguenza della Manutenzione (**Manutenzione** indica i servizi di supporto tecnico e manutenzione forniti al Cliente dal soggetto tramite il quale il Cliente ha acquistato le licenze del Software CA) – di seguito indicati (il **Software CA**), in conformità ai termini ed alle condizioni di seguito specificati. Con l'utilizzo del Software CA, il Cliente conviene espressamente e dà atto di aver letto e accettato integralmente e in ogni loro parte i presenti termini e condizioni.

2. **Nome del programma: CA Enterprise Log Manager**

3. **Ambiente operativo specificato**

Le specifiche relative al Software CA e le informazioni sull'ambiente operativo specificato sono reperibili nella Documentazione eventualmente in dotazione con il Software CA (ad esempio manuale utenti, guida utenti o file *readme.txt* o *notice.txt*).

4. **Modello di licenza**

A. Per Software CA si intende il software CA Enterprise Log Manager descritto nel presente documento sotto forma di codice oggetto secondo quanto specificato nel Modulo d'Ordine.

B. Per "Agent" si intende una singola installazione del software che funge da agent su uno specifico sistema operativo identificabile come un'unica host ID su un server hardware. Un server hardware può avere installate più istanze del sistema operativo (tramite partizionamento o virtualizzazione). Ciascuna istanza del sistema operativo su un server partizionato/virtualizzato richiede la licenza di un agent se necessario per finalità di job scheduling.

C. Per "Nodo" si intende, in un sistema di comunicazione, un punto di giunzione o di connessione in una rete. Qualsiasi sistema o dispositivo connesso ad una rete è chiamato anche nodo o cluster.

D. Per "Server" si intende un singolo computer fisico o virtuale che elabora dati utilizzando una o più CPU, che sia di proprietà del Cliente ovvero che sia stato a quest'ultimo concesso in locazione o su cui lo stesso abbia in altro modo il controllo. Un Server generalmente gestisce l'accesso ad una risorsa o ad un servizio centralizzato in una rete e può essere impiegato per fornire servizi (come l'accesso a file o a periferiche condivise o l'instradamento di e-mail) ad altri computer della rete.

E. Il Software CA è concesso in licenza secondo il numero di Server, Nodi, Agent indicato nel Modulo d'Ordine (la "Limitazione all'Uso Autorizzato").

5. **Termini e condizioni di licenza**

5.1 **Licenza d'uso.** La licenza concessa al Cliente è una licenza d'uso a titolo oneroso, personale, limitata, non esclusiva, non trasferibile e territorialmente limitata. Il **Territorio** è indicato nella sezione "Territorio" del Modulo d'Ordine. Tale Software CA licenziato potrà essere utilizzato dal Cliente stesso nonché dai suoi Utenti Finali Autorizzati. Per **Utenti Finali Autorizzati** si intendono i dipendenti e i consulenti esterni del Cliente e delle sue società Controllate, ad esclusione di eventuali fornitori di servizi di *outsourcing, facility management* o di servizi applicativi. Resta inteso che in tali casi, l'utilizzo da parte degli Utenti Finali Autorizzati dei Software CA concessi in licenza resterà in ogni momento sotto la responsabilità del Cliente. Il Cliente potrà utilizzare il Software CA per le ordinarie operazioni di elaborazione dei dati interni delle proprie Società Controllate e solo per le finalità interne di ognuna di esse, intendendosi per **Controllata** qualsiasi società nella quale il Cliente detenga una partecipazione superiore al 50% del capitale sociale e la maggioranza dei diritti di voto nelle assemblee ordinarie (e fintantoché il Cliente conservi un tale peso partecipativo). Previa comunicazione scritta a CA, il Cliente potrà trasferire il Software CA su nuovi hardware ovvero presso siti o locali diversi purché all'interno del Territorio. Tale trasferimento potrebbe richiedere il pagamento di canoni aggiuntivi in favore della società del gruppo CA dalla quale il Cliente ha acquistato le licenze del Software CA.

5.2 **Tipo di Licenza.** Il tipo di licenza acquistata dal Cliente è indicato nel Modulo d'Ordine per il Software CA e potrà essere:

Licenza perpetua: una licenza perpetua a utilizzare il Software CA; o

Licenza a noleggio: una licenza a utilizzare il Software CA per il periodo di tempo specificato nel Modulo d'Ordine (la **Durata**). Alla scadenza della Durata, il Cliente, le sue Controllate e gli Utenti Finali Autorizzati, che non abbiano nel frattempo ottenuto una nuova licenza, sono tenuti a interrompere l'utilizzo del Software CA.

5.3 Uso non Autorizzato. Ad eccezione di quanto espressamente autorizzato nel Contratto, al Cliente è fatto espresso divieto di: (a) copiare, riprodurre, distribuire o divulgare il Software CA; resta inteso che il Cliente avrà facoltà di creare un ragionevole numero di copie del Software CA a scopo di *disaster recovery, backup* e archiviazione di tipo c.d. "*cold standby*", che potranno essere utilizzate per fare attività di *testing* e in quei casi che, secondo buona fede, siano definibili come ipotesi di ripristino in emergenza del sistema informativo. La conservazione di copie del Software CA in un ambiente di tipo c.d. "*hot standby*" o un utilizzo ulteriore o aggiuntivo del Software CA rispetto a quello previsto a scopo di ripristino di emergenza, *backup* o archiviazione, sarà soggetto al pagamento da parte del Cliente dei relativi canoni applicabili; (b) modificare, eseguire attività di *unbundling* o creare opere derivate dal Software CA; (c) noleggiare, vendere, concedere in leasing, cedere, trasferire o concedere in sublicenza il Software CA o utilizzarlo per fornire servizi di *hosting*, di "*service bureau*", servizi a richiesta o di *outsourcing* a vantaggio di terzi; (d) rimuovere eventuali comunicazioni, etichette o contrassegni, relativi a diritti proprietari, presenti sul Software CA o nei materiali in cui il Software CA, la Documentazione o parte di essi siano incorporati; (e) fare un uso del Software CA che ecceda o sia più ampio rispetto all'Uso Autorizzato consentito al Cliente; o (f) eseguire attività di *reverse assembling*, decompilare, eseguire *reverse engineering* o altrimenti convertire il Software CA, ad eccezione dei casi inderogabili previsti dalla legge. CA si riserva qualsiasi ulteriore diritto quivi non specificamente concesso.

5.4 Limitazione all'Uso Autorizzato. L'ambito di applicazione, il numero o il tipo specifico di licenze acquistate dal Cliente per il Software CA è indicato nel relativo Modulo d'Ordine. L'utilizzo del Software CA da parte del Cliente non deve eccedere la Limitazione all'Uso Autorizzato specificata. Prima dell'installazione o dell'utilizzo da parte del Cliente del Software CA che ecceda la Limitazione all'Uso Autorizzato, il Cliente concorda di versare alla società del gruppo CA tramite la quale ha acquistato la licenza del Software CA un importo per tale utilizzo in eccesso.

6 Condizioni generali

6.1 Osservanza delle leggi in materia di esportazioni. Il Cliente conviene e dà atto che il Software CA è soggetto ai controlli sulle esportazioni degli Stati Uniti d'America e ai controlli sulle importazioni di qualsivoglia altro Paese in cui possa essere utilizzato. Il Cliente si impegna a esportare, ri-esportare o importare il Software CA solo in conformità con tali leggi e controlli.

6.2 Legge applicabile e foro competente. Il Cliente e CA convengono espressamente che il presente SPD di Licenza è disciplinato dalla legge italiana. Nei limiti in cui la loro esclusione è consentita, le disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale dei beni mobili non si applicano al presente SPD di Licenza. Qualsiasi controversia dovesse insorgere in relazione alla validità, interpretazione ed esecuzione del presente SPD di Licenza sarà devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Milano.

6.3 Limitazione di responsabilità.

6.3.1. Fatti salvi i casi di morte, lesioni personali, dolo, colpa grave e negli altri casi previsti da norme inderogabili di legge, e fatto altresì salvo quanto disposto dai successivi articoli 6.3.2. e 6.3.3., la responsabilità massima di CA nei confronti del Cliente per danni diretti, perdite o responsabilità, per qualsivoglia titolo o ragione, ed indipendentemente dal titolo posto a fondamento della domanda, fatto salvo quanto diversamente previsto nel presente articolo 6.3, non potrà mai eccedere l'importo dei canoni effettivamente pagati dal Cliente per lo specifico Software CA che ha causato il danno ovvero che ha dato origine alla domanda di risarcimento, con espressa esclusione di qualsiasi canone pagato per la Manutenzione.

6.3.2. La responsabilità di CA per danni alle cose dovuti a colpa di CA sarà complessivamente limitata a US\$ 500.000,00 per evento e serie di eventi tra loro collegati.

6.3.3. I RIMEDI QUI PREVISTI SONO ESCLUSIVI E GLI UNICI DEI QUALI LE PARTI POSSONO BENEFICIARE. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO – ED INDIPENDENTEMENTE DAL TITOLO POSTO A FONDAMENTO DELLA DOMANDA, SIA ESSO, A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, DI NATURA CONTRATTUALE, EXTRA CONTRATTUALE O PER RESPONSABILITÀ OGGETTIVA – CA SARA' RESPONSABILE NEI CONFRONTI DEL CLIENTE O DI QUALSIVOGLIA ALTRA PARTE PER QUALSIVOGLIA DANNO INCIDENTALI, INDIRECTO, PUNITIVO, ESEMPLARE, SPECIALE O CONSEGUENZIALE, NONCHE' PER DANNI, COSTI O SPESE NON PREVEDIBILI, PER MANCATO GUADAGNO, PER PERDITA DI AFFARI OD OPPORTUNITA' COMMERCIALI, PERDITA O CORRUZIONE DI DATI, COMUNQUE ORIGINATI E ANCHE NEL CASO IN CUI CA FOSSE STATA PREVENTIVAMENTE INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI.

6.3.4. Le parti si danno reciprocamente atto e convengono che le limitazioni ed esclusioni convenute ai sensi del

presente articolo sono eque e ragionevoli nell'economia complessiva del rapporto contrattuale.

6.4 Garanzia limitata.

6.4.1. CA garantisce al Cliente quanto segue: (a) di essere legittimato a fornire al Cliente i diritti e le licenze oggetto del presente contratto e (b) per un periodo di trenta (30) giorni successivi alla data di ricezione del Software CA quando utilizzato in un ambiente operativo indicato nella Documentazione che sia supportato da CA, il Software CA sarà sostanzialmente conforme alle specifiche indicate nella relativa Documentazione. Qualora venga stabilito che CA abbia violato la garanzia di cui alla precedente sottosezione (b), l'unico obbligo di CA ed esclusivo rimedio a disposizione del Cliente consisterà, a scelta di CA: (1) nel fare ogni ragionevole sforzo per porre rimedio al difetto del Software CA; (2) nel sostituire il Software CA con altro Software CA sostanzialmente conforme alle specifiche contenute nella Documentazione o (3) nel risolvere la licenza del Software CA e fare in modo che venga effettuato un rimborso proporzionale dei canoni già versati dal Cliente. Resta inteso che qualsiasi rimborso dei canoni e/o corrispettivi versati in conformità ai termini della presente garanzia determinerà la risoluzione della licenza per il Software CA interessato.

6.4.2. La presente garanzia e le tutele previste per il Cliente si intendono applicabili solo se: (i) l'errore o il difetto segnalato sia ragionevolmente riproducibile da parte di CA; (ii) il Cliente segnali il supposto inadempimento con ragionevole dettaglio, in forma scritta ed entro 30 (trenta) giorni dal suo verificarsi; (iii) il Cliente fornisca a CA ragionevole assistenza nella diagnosi e nella correzione dell'inadempimento in questione; (iv) non sia scaduto il periodo di garanzia previsto; (v) il Cliente abbia installato e stia utilizzando tutti gli aggiornamenti, le *patch* e le *fix* rilasciati da CA o da società del gruppo CA per il Software CA interessato; (vi) il Cliente non sia inadempiente rispetto disposizioni del presente SPD di Licenza e si sia conformato alle previsioni della Documentazione per il Software CA; ed infine (vii) l'errore o il difetto sia dovuto esclusivamente a errore o omissione da parte di CA, di suoi consulenti o dipendenti.

6.4.3. FATTI SALVI I LIMITI INDEROGABILI DI LEGGE, LE PRESENTI GARANZIE SONO LE UNICHE CHE CA CONCEDE AL CLIENTE E SOSTITUISCONO OGNI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE, ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE OLTRE CHE DI QUALITÀ SODDISFACENTE. CA NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE CA SODDISFERÀ I REQUISITI DEL CLIENTE O CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE CA SARÀ PRIVO DI INTERRUZIONI O ESENTE DA ERRORI. ALCUNI STATI O GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DI CERTE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE E, PERTANTO, LE ESCLUSIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON APPLICARSI AL CLIENTE. LADDOVE CONSENTITO DAL DIRITTO APPLICABILE, LA DURATA DI TALI GARANZIE È LIMITATA AL PERIODO INDICATO PER IL SOFTWARE CA IN QUESTIONE. ALLA SCADENZA DI TALE PERIODO NON TROVERÀ APPLICAZIONE ALCUNA GARANZIA. ALCUNI STATI O GIURISDIZIONI NON CONSENTONO TALI LIMITAZIONI E, PERTANTO, LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON APPLICARSI AL CLIENTE. Nel caso in cui il Cliente invochi l'applicazione della garanzia oggetto del presente articolo non potrà né avrà diritto di invocare l'applicazione della stessa garanzia ai sensi di altre disposizioni di legge o di contratto.

6.5 Diritti di proprietà intellettuale e informazioni proprietarie. Titolo, proprietà e ogni diritto di proprietà intellettuale inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, brevetti, copyright, marchi commerciali e segreti commerciali inclusi nel Software CA e nella Documentazione, eventuali opere derivate da questi ultimi e ogni avviamento che derivi dall'utilizzo del Software CA e della Documentazione suddetti appartengono esclusivamente e rimarranno di proprietà di CA e/o di terzi di cui CA risulti essere licenziataria a sua volta. Il Cliente non potrà rendere disponibile o divulgare l'oggetto di tali diritti di proprietà intellettuale ad alcun soggetto terzo, fatta eccezione per quanto espressamente consentito dal presente SPD di Licenza, e dovrà adottare le misure adeguate, incluse istruzioni o accordo contrattuale con i dipendenti cui sia consentito accesso a tali informazioni, per adempiere alle obbligazioni a suo carico ai sensi del presente SPD di Licenza.

6.6 Cessione. Il Cliente non potrà cedere l'SPD di Licenza, l'utilizzo di alcun Software CA ovvero i propri diritti e obbligazioni ai sensi dell'SPD di Licenza senza il preventivo consenso scritto di CA. L'SPD di Licenza sarà vincolante per le parti e per tutti gli aventi causa e cessionari delle medesime. Il Cliente conviene sin d'ora che CA potrà cedere l'SPD di Licenza previa semplice comunicazione scritta al Cliente stesso.

6.7 Risoluzione. CA Europe SARL potrà risolvere il presente SPD di Licenza e/o revocare la licenza d'uso qui concessa in caso di inadempimento da parte del Cliente ovvero degli Utenti Finali Autorizzati del presente SPD di Licenza e/o del contratto ai sensi del quale il Cliente ha acquistato le licenze del Software CA e/o la relativa Manutenzione.

7. Informazioni e termini relativi a terze parti

La seguente lista identifica vari componenti di terze parti utilizzati con il Software CA che il Cliente ottiene in licenza. CA è tenuta a rendere disponibili al Cliente per conto delle terze parti che licenziano tali componenti le specifiche comunicazioni, attribuzioni e/o condizioni di tali componenti. Per un maggiore dettaglio relativo a quest'ultimi, si rinvia al seguente link:

<https://support.ca.com/prodinfo/tptterms>.

**Adaptive Communication Environment (ACE) 5.6
Boost 1.35.0
SourceForge**

SQLite
SNMP4J'